



**A8-0330/2018**

16.10.2018

**\*\*\*I**

## **PRANEŠIMAS**

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo įgyvendinamos apsaugos sąlygos ir kitos priemonės, suteikiančios galimybę laikinai panaikinti tam tikruose Europos Sąjungos ir tam tikrų trečiųjų šalių susitarimuose numatytas lengvatas  
(COM(2018)0206 – C8-0158/2018 – 2018/0101(COD))

Tarptautinės prekybos komitetas

Pranešėjas: Christofer Fjellner

### ***Procedūrų sutartiniai ženklai***

- \* Konsultavimosi procedūra
- \*\*\* Pritarimo procedūra
- \*\*\*I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- \*\*\*II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- \*\*\*III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

### ***Teisės akto projekto pakeitimai***

#### **Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose**

Išbrauktos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu* kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi *pusjuodžiu kursyvu* abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas *pusjuodžiu kursyvu* dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

#### **Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma**

Naujos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu*. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „■“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint *pusjuodžiu kursyvu*, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant. Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamas parengti galutinį tekstą.

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....	5
AIŠKINAMOJI DALIS .....	22
ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA .....	24
GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE.....	25



## EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo įgyvendinamos apsaugos sąlygos ir kitos priemonės, suteikiančios galimybę laikinai panaikinti tam tikruose Europos Sąjungos ir tam tikrų trečiųjų šalių susitarimuose numatytas lengvatas

(COM(2018)0206 – C8-0158/2018 – 2018/0101(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2018)0206),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 207 straipsnio 2 dalį, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C8-0158/2018),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Tarptautinės prekybos komiteto pranešimą (A8-0330/2018),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
  2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
  3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

### **Pakeitimas 1**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 1 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(1) Sąjunga reguliariai sudaro prekybos susitarimus (toliau – susitarimai) su trečiosiomis šalimis, į kuriuos gali būti įtrauktos dvišalės apsaugos sąlygos. Būtina nustatyti apsaugos sąlygų, dėl kurių bus susitarta su susijusiomis šalimis, veiksmingo taikymo užtikrinimo tvarką;

*Pakeitimas*

(1) Sąjunga reguliariai sudaro prekybos susitarimus (toliau – susitarimai) su trečiosiomis šalimis, **pagal kuriuos taiko lengvatinius režimus ir** į kuriuos gali būti įtrauktos dvišalės apsaugos sąlygos. Būtina nustatyti apsaugos sąlygų, dėl kurių bus susitarta su susijusiomis šalimis,

veiksmingo taikymo užtikrinimo tvarką;

## Pakeitimas 2

### Pasiūlymas dėl reglamento 2 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(2) susitarimuose taip pat gali būti numatyta kitų laikino muitų tarifų lengvatų ar kitų lengvatinių režimų panaikinimo priemonių. Taip pat būtina nustatyti tokių priemonių, jei susitarimuose jų yra, taikymo tvarką;

*Pakeitimas*

(2) susitarimuose taip pat gali būti numatyta kitų laikino muitų tarifų lengvatų ar kitų lengvatinių režimų panaikinimo priemonių, ***įskaitant stabilizavimo priemones tam tikriems importui jautriems produktams***. Taip pat būtina nustatyti tokių priemonių, jei susitarimuose jų yra, taikymo tvarką;

## Pakeitimas 3

### Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(4) susitarimų įgyvendinimo pažanga turėtų būti stebima ir peržiūrima, tyrimai vykdomi ir, jei būtina, apsaugos priemonės nustatomos ***kuo*** skaidriau;

*Pakeitimas*

(4) susitarimų įgyvendinimo pažanga turėtų būti stebima ir peržiūrima, tyrimai vykdomi ir, jei būtina, apsaugos priemonės nustatomos ***kiek įmanoma*** skaidriau; ***Europos Parlamentas turėtų būti nuolat informuojamas ir turėtų dalyvauti visais procedūros etapais, visų pirma prieš priimant bet kokias apsaugos priemones;***

## Pakeitimas 4

### Pasiūlymas dėl reglamento 7 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(7) laiku priimti sprendimą dėl galimo tyrimo inicijavimo ir paskesnio priemonių taikymo turėtų padėti atidus jautrių

*Pakeitimas*

(7) laiku priimti sprendimą dėl galimo tyrimo inicijavimo ir paskesnio priemonių taikymo turėtų padėti atidus jautrių

importui produktų, jei jų yra, stebėjimas. Taigi jautrių importui produktų, jei jų yra, importą Komisija turėtų reguliariai stebėti nuo susitarimų laikino taikymo pradžios dienos arba įsigaliojimo dienos, jei laikinas taikymas nenumatytas. Gavus tinkamai pagrįstą atitinkamos pramonės atstovų prašymą, turėtų būti stebimi ir kiti sektoriai;

importui produktų, **įskaitant produktus, kurių pagaminamas kiekis yra reikšmingai didelis viename arba keliuose atokiausiuose regionuose**, jei jų yra, stebėjimas. Taigi jautrių importui produktų, jei jų yra, importą Komisija turėtų reguliariai stebėti nuo susitarimų laikino taikymo pradžios dienos arba įsigaliojimo dienos, jei laikinas taikymas nenumatytas. Gavus tinkamai pagrįstą atitinkamos pramonės atstovų prašymą **arba tinkamai pagrįstą bendrą pramonės atstovų ir profesinės sąjungos prašymą**, turėtų būti stebimi ir kiti sektoriai;

## Pakeitimas 5

### Pasiūlymas dėl reglamento 8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(8a) pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 349 straipsnį, ypatingą dėmesį reikėtų skirti atokiausiems Sąjungos regionams, nes tam tikri šių regionų sektoriai yra ypač pažeidžiami. Todėl ankstesniuose Sąjungos ir trečiųjų šalių arba regionų susitarimuose jau nustatyti specialieji šiems regionams skirti mechanizmai. Taikant šiuos mechanizmus sudaromos sąlygos kai kuriais atvejais panaikinti lengvatas, jeigu produktas importuojamas tokiais didesniais kiekiais ir tokiomis sąlygomis, kad labai pablogina ar gali labai pabloginti kurio nors iš šių regionų ekonominę padėtį. Jei dėl padidėjusio importo ilgainiui labai pablogėtų arba galėtų labai pablogėti kurio nors iš šių regionų ekonominė padėtis, Komisija taip pat turėtų galėti nustatyti išankstines priežiūros priemones. Kai Sąjungos ir trečiosios šalies arba regiono laisvosios prekybos susitarime numatomos specialios šiems regionams taikytinos sąlygos, šios konkrečios priemonės turėtų**

*būti taikomos pagal šio reglamento nuostatas;*

## **Pakeitimas 6**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 12 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(12a) tam tikri produktai, įskaitant žemės ūkio produktus, kurių labai didelis kiekis pagaminamas viename arba keliuose atokiausiuose regionuose, galėtų būti importui jautrūs produktai, kuriems reikėtų skirti ypatingą dėmesį taikant šį reglamentą. Todėl atitinkamos nuostatos turėtų būti taikomos tais atvejais, kaip importuojamas toks didelis kiekis tam tikro produkto arba produktas importuojamas tokiomis sąlygomis, kad pablogina arba galėtų pabloginti vieno ar kelių atokiausių regionų ekonominę padėtį;*

## **Pakeitimas 7**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(14) apsaugos sąlygoms ar kitoms susitarimuose numatytoms laikino muitų tarifų lengvatų ar kitų lengvatų taikymo sustabdymo priemonėms ir kriterijams įgyvendinti būtina nustatyti vienodas sąlygas, kurių laikantis priimamos laikinosios ir galutinės apsaugos priemonės, nustatomos išankstinės priežiūros priemonės, tyrimai užbaigiami nenustačius priemonių ir laikinai sustabdomas lengvatinių muitų tarifų ar kitų lengvatinių režimų taikymas;

(14) apsaugos sąlygoms ar kitoms susitarimuose numatytoms laikino muitų tarifų lengvatų ar kitų lengvatų taikymo sustabdymo priemonėms ir *skaidriems* kriterijams įgyvendinti būtina nustatyti vienodas sąlygas, kurių laikantis priimamos laikinosios ir galutinės apsaugos priemonės, nustatomos išankstinės priežiūros priemonės, tyrimai užbaigiami nenustačius priemonių ir laikinai sustabdomas lengvatinių muitų tarifų ar kitų lengvatinių režimų taikymas. *Prireikus, laikino muitų tarifų lengvatų ar*



*kitų lengvatų taikymo sustabdymo  
kriterijai turėtų būti peržiūrimi;*

## **Pakeitimas 8**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 18 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(18a) bananų importo stabilizavimo priemonė yra kitų priemonių, suteikiančių galimybę laikinai panaikinti tam tikruose Sąjungos ir tam tikrų trečiųjų šalių susitarimuose numatytas lengvatas, dalis;*

## **Pakeitimas 9**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

1. Šiame reglamente:

1. Šiame reglamente *taikomos šios apibrėžtys, nedarant poveikio susitarime numatytų apibrėžčių taikymui:*

## **Pakeitimas 10**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies e punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

e) didelės žalos grėsmė – akivaizdžiai gresianti didelė žala Sąjungos pramonei;

e) didelės žalos grėsmė – akivaizdžiai gresianti didelė žala Sąjungos pramonei; *nustatant didelės žalos grėsmės buvimą remiamasi patikrinama informacija;*

## **Pakeitimas 11**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

## 2 straipsnio 1 dalies f punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

f) jautrus importui produktas – produktas, kuris konkrečiame susitarime įvardijamas kaip dėl staiga padidėjusio importo palyginti labiau nei kiti produktai pažeidžiamas produktas;

*Pakeitimas*

f) jautrus importui produktas – produktas, kuris konkrečiame susitarime įvardijamas kaip dėl staiga padidėjusio importo palyginti labiau nei kiti produktai pažeidžiamas produktas, ***o šio pažeidžiamumo nustatymas atliekamas visų pirma atsižvelgiant į tai, ar produkto gaminamas kiekis yra reikšmingai didelis bet kuriame iš Sąjungos atokiausių regionų, kaip nurodyta SESV 349 straipsnyje;***

## Pakeitimas 12

### Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Komisija stebi priede prie kiekvieno susitarimo nurodytų jautrių importui produktų, jei jų yra, importo statistikos raidą. Tuo tikslu Komisija reguliariai bendradarbiauja ir keičiasi duomenimis su valstybėmis narėmis ir Sąjungos pramone.

*Pakeitimas*

1. Komisija ***kas savaitę*** stebi priede prie kiekvieno susitarimo nurodytų jautrių importui produktų, jei jų yra, importo statistikos raidą. Tuo tikslu Komisija reguliariai bendradarbiauja ir keičiasi duomenimis su valstybėmis narėmis ir Sąjungos pramone.

## Pakeitimas 13

### Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Ia. Jeigu į susitarimą įtrauktas skyrius dėl prekybos ir darnaus vystymosi, Komisija Europos stebi, kaip trečiosios šalys laikosi socialinių ir aplinkosaugos standartų, nustatytų tame skyriuje. Europos Parlamento atsakingam komitetui paprašius, Komisija jam praneš apie visas konkrečias problemas,***

*susijusias su tuo, kaip atitinkamos trečiosios šalys įgyvendina savo įsipareigojimus dėl prekybos ir darnaus vystymosi.*

## **Pakeitimas 14**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Gavusi tinkamai pagrįstą susijusios Sąjungos pramonės prašymą, Komisija gali išplėsti stebėsenos taikymo sritį, kad ji būtų vykdoma ir kituose, priede nenurodytuose sektoriuose, jei jų yra.

*Pakeitimas*

2. Gavusi tinkamai pagrįstą susijusios Sąjungos pramonės prašymą, Komisija gali išplėsti stebėsenos taikymo sritį, kad ji būtų vykdoma ir *kitų produktų atžvilgiu arba* kituose, priede nenurodytuose sektoriuose, jei jų yra.

## **Pakeitimas 15**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**2a. Europos Parlamento atsakingam komitetui paprašius, Komisija jam praneš apie visas konkrečias problemas, susijusias su tuo, kaip atitinkamos trečiosios šalys įgyvendina savo įsipareigojimus dėl prekybos ir darnaus vystymosi. Prašymą taip pat gali kartu pateikti Sąjungos pramonė arba bet kuris fizinis ar juridinis asmuo, arba bet kuri asociacija, neturinti juridinio asmens teisių, veikiantys Sąjungos pramonės vardu, ir profesinės sąjungos arba juos gali paremti profesinės sąjungos.**

## **Pakeitimas 16**

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

## 4 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai teikia metinę stebėsenos ataskaitą, kurioje apžvelgia jautrių importui produktų ir sektorių, kuriuose taip pat buvo vykdoma stebėseną, jei jų yra, importo statistiką.

*Pakeitimas*

3. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai teikia metinę stebėsenos ataskaitą, kurioje apžvelgia jautrių importui produktų, **produktų, kurių atžvilgiu buvo vykdoma stebėseną, ir atitinkamu produktų arba** sektorių, kuriuose taip pat buvo vykdoma stebėseną, jei jų yra, importo statistiką **ir tai, kaip atitinkamos šalys vykdė prekybos ir darnaus vystymosi skyriuje nustatytus įsipareigojimus, jei toks skyrius įtrauktas į atitinkamą susitarimą.**

## Pakeitimas 17

### Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 1 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**1a. Prašymą inicijuoti tyrimą taip pat gali kartu pateikti Sąjungos pramonė arba bet kuris fizinis ar juridinis asmuo, arba bet kuri asociacija, neturinti juridinio asmens teisių, veikiantys Sąjungos pramonės vardu, ir profesinės sąjungos arba juos gali paremti profesinės sąjungos.**

## Pakeitimas 18

### Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 4 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. Tyrimas taip pat gali būti inicijuojamas, kai importas staiga padidėja vienoje ar keliose valstybėse narėse, su sąlyga, kad turima pakankamai *prima facie*

*Pakeitimas*

4. Tyrimas taip pat gali būti inicijuojamas, kai importas staiga padidėja vienoje ar keliose valstybėse narėse **arba atokiausiuose regionuose**, su sąlyga, kad

įrodymų, pagrįstų šio reglamento 6 straipsnio 5 dalyje nurodytais veiksniais.

turima pakankamai *prima facie* įrodymų, pagrįstų šio reglamento 6 straipsnio 5 dalyje nurodytais veiksniais.

## **Pakeitimas 19**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 5 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

5. Pagal 1 dalį gavusi tyrimo inicijavimo prašymą arba nusprendusi tyrimą inicijuoti savo iniciatyva, Komisija apie tai praneša visoms valstybėms narėms.

*Pakeitimas*

5. Pagal 1 dalį gavusi tyrimo inicijavimo prašymą arba nusprendusi tyrimą inicijuoti savo iniciatyva, Komisija apie tai praneša **Europos Parlamentui ir** visoms valstybėms narėms.

## **Pakeitimas 20**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 7 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**7a. Tais atvejais, kai Europos Parlamentas priima rekomendaciją pradėti tyrimą dėl apsaugos priemonių, Komisija atidžiai nagrinėja, ar įvykdytos tyrimo inicijavimo sąlygos, ir, jeigu jos įvykdytos, imasi tolesnių šiame reglamente nustatytų veiksmų. Jei Komisija mano, kad sąlygos neįvykdytos, ji pateikia Europos Parlamento atsakingam komitetui ataskaitą, kurioje taip pat paaiškinami visi veiksniai, susiję su atsisakymu vykdyti tokį tyrimą.**

## **Pakeitimas 21**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Jei įmanoma, tyrimas baigiamas per **šešis** mėnesius nuo jo inicijavimo. Išskirtinėmis aplinkybėmis, pvz., kai tyrime dalyvauja neįprastai daug suinteresuotųjų šalių arba kai rinkoje susiklosto sudėtinga padėtis, minėtas terminas gali būti pratęstas dar vienam trijų mėnesių laikotarpiui. Komisija informuoja visas suinteresuotąsias šalis apie tokį pratęsimą ir paaiškina jo priežastis.

*Pakeitimas*

3. Jei įmanoma, tyrimas baigiamas per **penkis** mėnesius nuo jo inicijavimo. Išskirtinėmis aplinkybėmis, pvz., kai tyrime dalyvauja neįprastai daug suinteresuotųjų šalių arba kai rinkoje susiklosto sudėtinga padėtis, minėtas terminas gali būti pratęstas dar vienam trijų mėnesių laikotarpiui. Komisija informuoja visas suinteresuotąsias šalis apie tokį pratęsimą ir paaiškina jo priežastis.

**Pakeitimas 22**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
6 straipsnio 9 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**9a. Komisija sudaro palankesnes sąlygas pasinaudoti tyrimais įvairialypiems ir susiskaidžiusiems pramonės sektoriams, kuriuos sudaro daugiausia mažosios ir vidutinės įmonės (MVĮ), pasitelkiant tam skirtą MVĮ pagalbos tarnybą, pvz., didinant informuotumą, teikiant bendrą informaciją ir paaiškinimus apie procedūras ir apie tai, kaip pateikti skundą, skelbiant standartinius klausimynus visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis ir atsakant į bendrus su konkrečiu atveju nesusijusius klausimus. MVĮ pagalbos tarnyba pateikia standartinės nuolatiniais tikslais teikiamų statistinių duomenų formas ir klausimynus.**

**Pakeitimas 23**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
6 straipsnio 10 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

10. Kai informacija nepateikiama per Komisijos nustatytą terminą arba kai akivaizdžiai trukdoma tyrimui, Komisija gali priimti sprendimą remdamasi turimais faktais. Nustačiusi, kad kuri nors suinteresuotoji šalis ar trečioji šalis pateikė melagingą arba klaidinančią informaciją, Komisija į ją neatsižvelgia *ir* gali remtis turimais faktais.

*Pakeitimas*

10. Kai informacija nepateikiama per Komisijos nustatytą terminą arba kai akivaizdžiai trukdoma tyrimui, Komisija gali priimti sprendimą remdamasi turimais faktais. Nustačiusi, kad kuri nors suinteresuotoji šalis ar trečioji šalis pateikė melagingą arba klaidinančią informaciją, Komisija į ją neatsižvelgia, gali remtis turimais faktais *ir vertinti galimus veiksmus, kurių reikia imtis prieš tą šalį.*

**Pakeitimas 24**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
6 straipsnio 10 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**10a. Komisija paskiria bylas nagrinėjančią pareigūną, kurio įgaliojimus ir užduotis Komisija nustato tvirtinamaisiais įgaliojimais ir kuris užtikrina, kad suinteresuotosios šalys veiksmingai naudotųsi procedūrinėmis teisėmis.**

*Pagrindimas*

*Šioms priemonėms taip pat taikomos Reglamento Nr. 2018/825 nuostatos, susijusios su bylas nagrinėjančiu pareigūnu.*

**Pakeitimas 25**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
6 straipsnio 11 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

11. Apie tyrimo inicijavimą Komisija raštu praneša susijusiai šaliai.

11. Apie tyrimo inicijavimą Komisija, **vadovaudamasi susitarime nustatytomis nuostatomis**, raštu praneša susijusiai šaliai

## **Pakeitimas 26**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

Laikinasias apsaugos priemones Komisija nustato susidarius kritinėms aplinkybėms, kai delsiant **gali** būti padaryta sunkiai atitaisoma žala, remdamasi 6 straipsnio 5 dalyje nurodytais veiksniais grindžiamu preliminariu Komisijos sprendimu, kad esama pakankamai *prima facie* įrodymų, jog susijusios šalies kilmės produktas importuojamas:

#### *Pakeitimas*

Laikinasias apsaugos priemones Komisija nustato susidarius kritinėms aplinkybėms, kai delsiant **galėtų** būti padaryta sunkiai atitaisoma žala **ir todėl būtina taikyti neatidėliotinas priemones**, remdamasi 6 straipsnio 5 dalyje nurodytais veiksniais grindžiamu preliminariu Komisijos sprendimu, kad esama pakankamai *prima facie* įrodymų, jog susijusios šalies kilmės produktas importuojamas:

## **Pakeitimas 27**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

#### *Pakeitimas*

**2a. Komisija praneša Europos Parlamentui apie bet kokį sprendimą dėl laikinųjų apsaugos priemonių taikymo.**

## **Pakeitimas 28**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 3 dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

3. Laikinosios apsaugos priemonės negali būti taikomos ilgiau kaip 200 kalendorinių dienų.

#### *Pakeitimas*

3. Laikinosios apsaugos priemonės negali būti taikomos ilgiau kaip 200 kalendorinių dienų, **nedarant poveikio kitiems laikotarpiams, dėl kurių susitarta atitinkamame susitarime.**



## Pakeitimas 29

### Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Apsaugos priemonė galioja tik tiek laiko, kiek gali reikėti siekiant išvengti didelės žalos Sąjungos pramonei arba tokiai žalai kompensuoti ir prisitaikymui palengvinti. Minėtas laikotarpis negali trukti ilgiau nei dvejus metus, nebent jis būtų pratęstas pagal 3 dalį.

*Pakeitimas*

1. Apsaugos priemonė galioja tik tiek laiko, kiek gali reikėti siekiant išvengti didelės žalos Sąjungos pramonei arba tokiai žalai kompensuoti ir prisitaikymui palengvinti. Minėtas laikotarpis negali trukti ilgiau nei dvejus metus, nebent jis būtų pratęstas pagal 3 dalį, ***nedarant poveikio kitiems laikotarpiams, dėl kurių susitarta atitinkamame susitarime.***

## Pakeitimas 30

### Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. 1 dalyje nurodytas pradinis apsaugos priemonės galiojimo laikotarpis gali būti pratęstas ne ilgesniam kaip dvejų metų laikotarpiui, jeigu apsaugos priemonė tebėra reikalinga siekiant išvengti didelės žalos Sąjungos pramonei arba tokią žalą kompensuoti ir jeigu esama Sąjungos pramonės prisitaikymo įrodymų.

*Pakeitimas*

3. 1 dalyje nurodytas pradinis apsaugos priemonės galiojimo laikotarpis gali būti pratęstas ne ilgesniam kaip dvejų metų laikotarpiui, ***nedarant poveikio kitiems laikotarpiams, dėl kurių susitarta atitinkamame susitarime,*** jeigu apsaugos priemonė tebėra reikalinga siekiant išvengti didelės žalos Sąjungos pramonei arba tokią žalą kompensuoti ir jeigu esama Sąjungos pramonės prisitaikymo įrodymų.

## Pakeitimas 31

### Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 7 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

7. Visas apsaugos priemonės galiojimo laikotarpis negali būti ilgesnis nei ketveri metai, įskaitant bet kokios laikinosios apsaugos priemonės taikymo laikotarpį, pradinį taikymo laikotarpį ir

*Pakeitimas*

7. Visas apsaugos priemonės galiojimo laikotarpis negali būti ilgesnis nei ketveri metai, ***nedarant poveikio kitiems laikotarpiams, dėl kurių susitarta atitinkamame susitarime,*** įskaitant bet

pratęstą laikotarpį.

kokios laikinosios apsaugos priemonės taikymo laikotarpį, pradinį taikymo laikotarpį ir pratęstą laikotarpį.

## **Pakeitimas 32**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 11 a straipsnis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

#### ***11a straipsnis (naujas)***

##### ***Atokiausi Sąjungos regionai***

***Kai bet koks produktas importuojamas tokiais didesniais kiekiais ir tokiomis sąlygomis, kad labai pablogina arba gali labai pabloginti vieno ar kelių atokiausių Sąjungos regionų, nurodytų SESV 349 straipsnyje, ekonominę padėtį, pagal šiame reglamente nustatytą procedūrą gali būti nustatyta apsaugos priemonė, jei atitinkamame susitarime įtvirtinta atitinkama nuostata.***

## **Pakeitimas 33**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

2. Ataskaitoje, be kita ko, pateikiama informacijos apie laikinųjų ir galutinių priemonių, išankstinių priežiūros priemonių, regioninių priežiūros ir apsaugos priemonių taikymą ir tyrimų bei tyrimų procedūrų baigimą nenustatant priemonių.

2. Ataskaitoje, be kita ko, pateikiama informacijos apie laikinųjų ir galutinių priemonių, išankstinių priežiūros priemonių, regioninių priežiūros ir apsaugos priemonių taikymą ir tyrimų bei tyrimų procedūrų baigimą nenustatant priemonių, ***taip pat pagrindžiama informacijos, kuria remiantis padarytos išvados, svarba.***

## Pakeitimas 34

### Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 3 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**3a. Ataskaitoje pateikiama informacija apie įvairių įstaigų, atsakingų už susitarimo įgyvendinimo stebėseną, veiklą, taip pat informacija apie prekybos ir darnaus vystymosi skyriuje, jei toks skyrius yra įtrauktas į susitarimą, nustatytų įpareigojimų vykdymą ir veiklą, kurioje dalyvauja pilietinės visuomenės patarėjų grupės.**

## Pakeitimas 35

### Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 4 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

4. Europos Parlamentas *per vieną mėnesį nuo Komisijos ataskaitos pateikimo gali pakviesti Komisiją į savo atsakingo komiteto ad hoc posėdį, kad ji jame išdėstytų ir paaiškintų bet kurį su šio reglamento įgyvendinimu susijusį klausimą.*

4. Europos Parlamento prašymu *po to, kai Komisija pateikia ataskaitą, Komisija Europos Parlamento atsakingo komiteto ad hoc posėdyje išdėsto ir paaiškina visus su šio reglamento įgyvendinimu susijusius klausimus.*

## Pakeitimas 36

### Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

Jeigu susitarime numatyta kitų priemonių ir kriterijų, kuriais galima laikinai panaikinti lengvatas tam tikriems produktams, Komisija, jei tenkinamos atitinkamame susitarime nustatytos sąlygos, priima įgyvendinimo aktus, kuriais:

Jeigu susitarime numatyta kitų priemonių ir kriterijų, kuriais galima laikinai panaikinti lengvatas tam tikriems produktams, **kaipantai stabilizavimo mechanizmas**, Komisija, jei tenkinamos atitinkamame susitarime nustatytos sąlygos, priima

įgyvendinimo aktus, kuriais:

### **Pakeitimas 37**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

a) atitinkamam produktui sustabdomas lengvatų taikymas;

*Pakeitimas*

a) atitinkamam produktui sustabdomas **arba patvirtinama, kad nesustabdomas** lengvatų taikymas;

### **Pakeitimas 38**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Jei yra tinkamai pagrįstų priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti, kai delsiant **nustatyti laikinas apsaugos priemonės** būtų padaryta sunkiai atitaisoma žala arba būtų sunku išvengti neigiamo poveikio Sąjungos rinkos padėčiai, visų pirma dėl padidėjusio importuojamo kiekio, arba jei susitarime nustatyta kitaip, Komisija priima nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus laikydamosi 17 straipsnio 4 dalyje nurodytos procedūros.

*Pakeitimas*

2. Jei yra tinkamai pagrįstų priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti, kai delsiant **intis 1 dalyje numatytų veiksmų** būtų padaryta sunkiai atitaisoma žala arba būtų sunku išvengti neigiamo poveikio Sąjungos rinkos padėčiai, visų pirma dėl padidėjusio importuojamo kiekio, arba jei susitarime nustatyta kitaip, Komisija priima nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus laikydamosi 17 straipsnio 4 dalyje nurodytos procedūros.

### **Pakeitimas 39**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio -1 dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**-1. Komisijai pagal 16 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos nuostatos dėl stebėjimo, tyrimų atlikimo**

*terminų, ataskaitų teikimo ir tokių procedūrų, susijusių su 14 straipsnyje nustatytais mechanizmais, nagrinėjimo kriterijų. Įgyvendinant tokias priemones mutatis mutandis taikomos kitos šio reglamento nuostatos.*

## AIŠKINAMOJI DALIS

2018 m. balandžio 18 d. Komisija pateikė pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo įgyvendinamos apsaugos sąlygos ir kitos priemonės, suteikiančios galimybę laikinai panaikinti tam tikruose Europos Sąjungos ir tam tikrų trečiųjų šalių susitarimuose numatytas lengvatas.

Į daugumą ES prekybos susitarimų įtraukiamos dvišalės apsaugos sąlygos, kurios šalims leidžia reaguoti, kai dėl muitų tarifų liberalizavimo pagal laisvosios prekybos susitarimus (LPS) smarkiai išauga importas, o dėl to vidaus pramonei padaroma didelė žala. Be to, kai kuriuose ES prekybos susitarimuose gali būti numatytos specialiosios priemonės, pagal kurias taip pat galima vėl nustatyti DPR muito normą esant specialioms aplinkybėms. Šių apsaugos sąlygų ir specialių priemonių taikymas turi būti įgyvendinamas ES lygmeniu. Komisija, užuot pasiūlusi specialų LPS reglamentą, kuris priimamas pagal įprastą teisėkūros procedūrą, kaip buvo ankstesnių susitarimų atveju (pvz., su Pietų Korėja, Kolumbija, Peru, Ekvadoru), teikia pasiūlymą dėl horizontalaus reglamento, kuris galėtų būti naudojamas keliems LPS. Pirmieji ES laisvosios prekybos susitarimai, kuriems bus taikomas šis horizontalus reglamentas, bus sudaromi su Japonija, Singapūru ir Vietnamu. Vis dėlto reglamentas būtų taikomas ne tik artimiausiu metu sudaromiems, bet ir būsimiems prekybos susitarimams, iš dalies keičiant priedą deleguotaisiais aktais.

Apsaugos sąlygos tikslas – suteikti apsaugą sustabdant tolesnį muitų tarifų liberalizavimą arba padidinant pagal didžiausio palankumo režimą (DPR) taikomą muito normą, jeigu įvykdžius LPS įsipareigojimus ir įvykus nenumatytiems pokyčiams pradedama importuoti tokiais didesniais kiekiais ir tokiomis sąlygomis, kad dėl to daroma (arba gali būti daroma) didelė žala panašų arba tiesiogiai konkuruojantį produktą gaminantiems vidaus gamintojams.

Europos Komisijos siūlomos horizontaliosios apsaugos sąlygos nuostatos labai panašios į reglamentų, kuriais įgyvendinamos susitarimų su Kolumbija, Peru, Ekvadoru, Centrinės Amerikos šalimis, Moldovos Respublika ir Gruzija dvišalės apsaugos sąlygos, nuostatas.

Vis dėlto esama tam tikrų skirtumų, kurie gali būti svarbūs atsižvelgiant į šiuo metu vykstančias prekybos derybas ir susitarimus, kuriuos ketinama sudaryti, pvz., su MERCOSUR. Reikia atkreipti dėmesį į tai, kad pasiūlyme trūksta išsamių nuostatų dėl galimos specialios priemonės, skirtos pažeidžiamiems produktams, tokiems kaip bananai (bananų importo stabilizavimo priemonės). Bananų importo stabilizavimo priemonė, kuri yra apsaugos reglamento su Kolumbija, Peru ir Ekvadoru dalis, – tai sistema, pagal kurią (iki 2019 m.) leidžiama sustabdyti lengvatų taikymą, kai per atitinkamus kalendorinius metus pasiekiamas tam tikras importo lygis, t. y. ribinis kiekis.

### **Pranešėjo įžvalgos**

#### *Horizontalusis taikymas*

Pranešėjas pritaria Komisijos požiūriui dėl horizontaliojo reglamento, kuris būtų taikomas būsimiems LPS, kad visoms suinteresuotosioms šalims būtų užtikrintas teisinis aiškumas ir nuoseklus procedūrų taikymas. Pranešėjas taip pat sutinka su Komisija, kad reglamentu neturėtų būti pakeisti esami dvišaliai apsaugos reglamentai, kurie jau galioja, kad nebūtų sukurtas netikrumas dėl šių tyrimų ar susitarimų stebėjimo. Pranešėjas norėtų pabrėžti, kad apsaugos sąlyga yra priemonė prekybai liberalizuoti ir prisiimti tolesnius įsipareigojimus

derybose dėl LPS, taip pat padėti užtikrinti, kad įvairios suinteresuotosios šalys remtų šiuos įsipareigojimus ir su jais sutiktų. Apsaugos priemonėmis negalima piktnaudžiauti siekiant protekcionistinių tikslų. Todėl turi būti įdiegtos būtinos nuostatos siekiant užtikrinti, kad apsaugos priemonės būtų nustatytos tik esant tinkamoms aplinkybėms, laikantis teismų praktikos dėl apsaugos sąlygų.

### ***Skaidrumas ir nuspėjamumas***

Pranešėjas mano, kad kaip ir kitų prekybos apsaugos priemonių atveju tyrimai turi būti atliekami kuo įmanoma skaidriau ir nuspėjamiau. Taip pat svarbu, kad mažosios ir vidutinės įmonės turėtų galimybę lengvai naudotis priemonėmis kaip suinteresuotosios šalys ir kad jų procedūrinės teisės būtų apsaugotos. Todėl į šį reglamentą turėtų būti įtrauktos su MVĮ pagalbos tarnyba ir bylas nagrinėjančiu pareigūnu susijusios nuostatos, įtvirtintos pagrindiniuose antidempingo ir antisubsidijų reglamentuose. Apie šio reglamento taikymą taip pat turėtų būti tinkamai informuojamas Europos Parlamentas.

### ***Lankstus ir perspektyvus reguliavimas***

Nors apsaugos sąlygos laisvosios prekybos susitarimuose dažnai būna panašios, nė viena šio reglamento nuostata neturėtų *a priori* apriboti to, ką Komisija gali derėtis dėl būsimų LPS. Todėl tam tikros nuostatos turi būti lanksčios, jei būsimuose susitarimuose gali būti susitarta dėl kokių nors kitų sąlygų. Taip pat būtina nustatyti, kad išsamios nuostatos, susijusios su galimomis specialiosiomis priemonėmis, būtų numatytos atitinkamame deleguotajame akte dėl susitarimo.

## ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA

<b>Pavadinimas</b>	Apsaugos sąlygų ir kitų priemonių, suteikiančių galimybę laikinai panaikinti tam tikruose Europos Sąjungos ir tam tikrų trečiųjų šalių susitarimuose numatytas lengvatas, įgyvendinimas	
<b>Nuorodos</b>	COM(2018)0206 – C8-0158/2018 – 2018/0101(COD)	
<b>Pateikimo Europos Parlamentui data</b>	17.4.2018	
<b>Atsakingas komitetas</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	INTA 19.4.2018	
<b>Pranešėjai</b> Paskyrimo data	Christofer Fjellner 23.4.2018	
<b>Svarstymas komitete</b>	10.7.2018	29.8.2018
<b>Priėmimo data</b>	11.10.2018	
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+: 27	–: 1
	0:	9
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	Laima Liucija Andrikienė, Maria Arena, Tiziana Beghin, Daniel Caspary, Salvatore Cicu, Christofer Fjellner, Eleonora Forenza, Karoline Graswander-Hainz, Christophe Hansen, Yannick Jadot, France Jamet, Elsi Katainen, Jude Kirton-Darling, Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, David Martin, Anne-Marie Mineur, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Tokia Saïfi, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Adam Szejnfeld, William (The Earl of) Dartmouth, Jan Zahradil	
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai</b>	Goffredo Maria Bettini, Klaus Buchner, Sander Loones, Fernando Ruas, Paul Rübig, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra	
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (200 straipsnio 2 dalis)</b>	Beatriz Becerra Basterrechea, Czesław Hoc, Stanisław Ożóg, Jozo Radoš, Anders Sellström	
<b>Pateikimo data</b>	16.10.2018	



## GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE

27	+
ALDE	Beatriz Becerra Basterrechea, Elsi Katainen, Jozo Radoš
ECR	Czesław Hoc, Sander Loones, Stanisław Ożóg, Jan Zahradil
EFDD	Tiziana Beghin
ENF	France Jamet, Danilo Oscar Lancini
PPE	Laima Liucija Andrikienė, Daniel Caspary, Salvatore Cicu, Christofer Fjellner, Christophe Hansen, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Fernando Ruas, Paul Rübig, Tokia Saïfi, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Anders Sellström, Adam Szejnfeld
S&D	Bernd Lange, David Martin, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Joachim Schuster

1	-
EFDD	William (The Earl of) Dartmouth

9	0
GUE/NGL	Eleonora Forenza, Anne-Marie Mineur, Helmut Scholz
S&D	Maria Arena, Goffredo Maria Bettini, Karoline Graswander-Hainz, Jude Kirton-Darling
VERTS/ALE	Klaus Buchner, Yannick Jadot

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė